

Index

Four of the central fables, The Cockerel and the Pearl, The Lion and the Man, The Lion's Share, and The Swallow and Other Birds, have been indexed so as to allow readers to compare different 'applications'. Aesop is indexed as *Aesop*, i.e. as title only. 'Epitaph' is used in its wider sense of 'closure'.

Addison, Joseph 27, 41, 199, 255
 on fable 16–17, 42–3, 92, 162–3, 182
 on La Fontaine 56
 on The Choice of Hercules 45, 46–7

Aesop
Aesop an Alarmist 56
Aesop at Amsterdam 167
Aesop at Bathe 167
Aesop at the Bell-Tavern 160
Aesop Improv'd 104
Aesop at Islington 167
Aesop Naturaliz'd 163
Aesop at Oxford 155, 160
Aesop Return'd from Tunbridge 155–6
Aesop at Richmond 167
Aesop in Spain 154–5
Aesop at Tunbridge 156, 168, 178
Aesop at Whitehal 167
Bickerstaffe's Aesop 155, 160
Life of Aesop, The 28, 33, 35, 46, 64–6

Alkan 262

Allegory
 and fable 11, 64, 97, 182
 in *Albion and Albanus* 99–100
 in Dennis 172
 in Dryden 135, 174
 in epic 132–4
 in Le Bossu 173
 in *The Vicar of Wakefield* 23–5

Anstey, Christopher 167

Apuleius, Lucius 66

Arbuthnot, John 202–3, 211

Aristotle
 'Mythos' 2–3, 41, 97
 in *The Hind and the Panther* 145
 and Jonson 143
 and Le Bossu 174
 and Rymer 143
 and Theon 63
 in *The Vicar of Wakefield* 25

Arwaker, Edmund 17, 32

Auden, W. H. 36, 209

Audin, Prieur de Thermes 136, 165, 178

Austen, Jane 12, 27

Babrius 8, 23, 69, 89–90

Bacon, Francis 100, 164

Bakhtin, M. M. 1, 6, 7

Barlow, Francis 32, 135–7, 139–40, 144, 178

Baudoin, Jean 59, 136, 161, 165, 173

Bayeux Tapestry 70–3, 92, 102

Beattie, James 3, 5, 12, 16, 22, 44, 221

Behn, Aphra 32, 136–7, 138, 139
 and Ogilby 137
The Widow Ranter 155

Bentley, Richard 70

Bestiary
 and fable 11, 97
 see also *Physiologus*

Bible, the
 1 Corinthians 86, 134
 Ezekiel 86
 John 122
 Judges 86
 Matthew 36–7, 82, 144
 Romans 88, 89, 90
 2 Samuel 86
 1 Timothy 86, 88, 92
 2 Timothy 86, 88, 89, 90
 Titus 86
 see also Parable

276

- Boccaccio, Giovanni 145, 161, 178, 179–80, 186
 Bolingbroke, Henry St John 57, 155
 Boswell, James 217, 218
 Boursault, Edmé 166, 168
 Brooke, Henry 12, 15, 22, 253, 256
 Brown, Tom 154, 159
 Bunyan, John 92–3
 Burlesque
 and fable 11, 170–1, 175, 194
 Burney, Frances 25–7
 Burton, Robert 154
 Butler, Samuel 169, 171

 Caldecott, Randolph 36, 38, 262
 Cockerel and the Pearl, The 40
 Lion's Share, The 77
 Stag Looking Into the Water, The 37
Canterbury Tales 160
 Caxton, William 36, 64, 70, 82, 84, 130
 Cervantes, Miguel de 13, 48–9, 121
 Chaucer, Geoffrey 75, 129, 160, 183
 Canterbury Tales, The
 in Dryden 183, 186
 Maunciple's Tale 84, 88, 90–1, 145
 Nun's Priest's Tale 83, 84, 86–90, 92
 Pardoner's Tale 87
 Parson's Tale 82, 84, 91–2
 Wife of Bath's Prologue 84
 Parlement of Foules, The 93
 Chippendale, Thomas 139, 140
 Cibber, Colley 47, 51, 53, 166, 247
 Cicero 2–3, 53, 190
 Cockerel and the Pearl, The 27, 36–9, 40, 49, 59, 79–82, 86–7, 213–14, 244
 Collier, Jeremy
 and Dryden 176, 181, 183–4, 185
 and Farquhar 175–6, 181
 and Mandeville 176, 181, 197
 Collins, William 47
 Cotton, Charles 123, 141
 Cowper, William 2, 4, 6, 131, 245
 and fable 4, 6, 257–61
 and Gay 220, 247–8
 Task, The 258, 261
Craftsman, The 155, 228–31
 Doctrine of Innuendo's, The 216, 228, 229, 230
 and Gay 55, 216–17, 222–3, 228
 and Walpole 216, 217, 228–31
 Creech, Thomas 8, 68
 Croxall, Samuel 31, 32, 32–3, 141, 189–90, 251
 Fables 32
 and Parable 36
 and L'Estrange 156, 159

Index

- Davenant, William 105, 106–7, 119, 122, 123, 147, 151, 171, 178
 Defoe, Daniel 11, 27, 28, 193
 Delany, Patrick 31
 Dennis, John 41, 86, 203
 and fable 170–2
 and La Fontaine 163, 168–9, 170, 171
 and Le Bossu 172, 173
 de Witt, Johan 30, 155, 162, 190, 194
 Dodsley, Robert 3, 28
 Dryden, John 32, 33, 55, 92, 172, 189, 190
 Absalom and Achitophel 177
 Albion and Albanus 99–100, 160, 163, 164
 Annus Mirabilis 124–5
 Fables 27, 32, 84, 122, 132–5, 143–4, 164, 176–88 *passim*
 and allegory 135
 and Behn 137
 and Chaucer 84, 183, 186
 and Collier 176, 181, 183–4, 185, 187
 and *The Hind and the Panther* 152, 176–7, 178, 185
 and Le Bossu 174
 and L'Estrange 157, 161
 and Phaedrus 181
 Hind and the Panther, The 7–9, 13, 41, 136–7, 140, 144–51
 and *Religio Laici* 13, 144, 153, 185, 247
 and *The Hind and the Panther Transvers'd* 7–9, 151–3
 and moderation 123
 Notes . . . on the Empress of Morocco 63
 Ode on . . . Anne Killigrew 180
 and Ogilby 132–5, 137
 and translation 105
 and Virgil 111, 132–3, 174, 178
 Dunton, John 200–1
 Durfey, Tom 154, 170–1

 Eco, Umberto 75, 82
 Edgeworth, Maria 161
 Ellwood, Thomas 124
 Emblem
 and fable 11, 20, 95–7, 98
 in *Clarissa* 23
 in Ogilby 121
 Epic
 and fable 4, 11, 15–16, 41
 in Ogilby 111, 131, 132–5
 in Le Bossu 172–4
 in Dryden 174–5, 179, 184, 187
 Epitaph
 and fable 11, 27–8, 256–7
 in Chaucer 84, 88, 90–2
 in Cowper 257

- in Dryden 179–81, 186–7, 256
 in Horace 84
 in Juvenal 84
 in novels 12–13, 17, 19–23, 25–8, 84, 256
 in Ogilby 124, 127
 in Phaedrus 84, 96, 181
 and Socrates 66, 84, 256
 Erasmus 75, 209
 Etherege, George 198

 Farquhar, George 89, 163, 173, 175–6, 181, 190, 203
 Fielding, Henry 45
 Covent-Garden Journal, The 66
 in the *Champion* 14, 49, 50, 203
 and *Don Quixote* 48
 Don Quixote in England 49
 and exemplarity 48–51
 Jonathan Wild 14, 16, 49, 52, 54
 Joseph Andrews 16, 48, 49, 51, 172
 and Le Bossu 172, 174
 Pasquin 49, 54
 Shamela 50, 53–4, 190
 Tom Jones 14–15, 42, 43, 50, 172
 Finch, Anne 31, 32, 252
 Forrest, Ebenezer 227–9, 260

 Gay, John 1, 92, 126, 189, 190
 Beggar's Opera, The 30, 35, 197–8, 219, 221, 222, 224, 226, 227, 228
 Epistle to . . . Paul Methuen 234–5, 248
 Fables I 57–8, 59–60, 95, 208, 215–27, 228–9, 232–45 *passim*, 256
 as 'apolitical' 55–6
 and Austen 27
 and the court 58, 67, 221, 223, 225, 226, 238
 and *Evelina* 26
 and Forrest 228–9
 and La Fontaine 220
 and La Motte 220, 223
 and Mandeville 197–8, 224, 233
 and Ogilby 233
 as pastoral 35, 236–7
 and Pope 240
 and Swift 215–16, 217, 218, 219–20, 221–2, 224, 228, 229, 231, 234
 and Walpole 216, 217, 218, 222, 228
 Fables II 13, 55, 57, 231, 245–6, 247–53
 and Langhorne 254–5
 and Marryott 254
 and Moore 252, 253
 political stance 189, 193, 216, 218
 Polly 228
 Three Hours After Marriage 247
 What D'Ye Call It, The 236
 Goldsmith, Oliver 23–5, 27, 29, 42, 179
 Gould, Robert 195–6, 197
 Grandville, J. J. 38, 39, 85, 238
 Gray, Thomas 256, 257, 259

 Hall, Henry 168
 Hall-Stevenson, John 23, 56, 221, 245, 255
 and La Fontaine 141
 and Sterne 17–19
 Hawkesworth, John 43, 247
 Henryson, Robert 39, 75, 93–4
 Hepwith, John 99
 Herbert, Sir Thomas 244
 Hercules
 Choice of, The 44–7
 and Cowper 247–8
 and Fielding 47–9
 and Gay 247–8
 Hercules and Plutus 44, 84
 and Ogilby 115
 Heyrick, Thomas 150, 153
 History
 and fable 11, 18–19, 181–2
 Hobbes, Thomas 134
 Hollar, Wenceslaus 109, 112, 117, 120, 129
 Home, Henry, Lord Kames 17, 182, 254
 Homer 65, 111, 132–3, 135, 173–4, 176, 180, 186
 Horace 8, 9, 12, 13, 68, 105, 174, 186, 258
 Satire II, 6 8, 9, 84
 Howell, James 98–9

 Johnson, Samuel 39
 Dictionary 60, 92
 on Dryden 8
 Essay on Epitaphs, An 256–7
 on Gay 92, 221
 and Lennox 9–10, 11, 12, 13, 28, 62
 Rambler, The 16
 Rasselas 2, 11, 58
 on Walpole 217, 218
 Johnson, Thomas 139
 Johnstone, Charles 26–7
 Jonson, Ben 9, 95, 253
 Joyce, James 149, 262
 Juvenal 84

 Kingsley, Charles 261
 Knox, Vicesimus 254

 La Fontaine, Jean de 3, 23, 31, 64, 174, 210
 and earlier fables 94, 102–3, 164, 165
 Fables 165–6, 168–70
 and Phaedrus 165, 166, 170

- La Fontaine, Jean de (*cont.*)
 popularity of 56, 141, 166
 and Rousseau 253–4
 translation of 141, 163
 by Dennis 163, 170–1
 by Lockman 141
 by Mandeville 31, 171
Matrone d'Ephèse, La 103, 131
 La Loubère, Simon de 244
 La Motte, Antoine Houdar de 3, 34, 38, 204
 and Gay 220, 223
 and Mandeville 195
 popularity of 141
 Langhorne, John 43, 245, 247, 254–5
 Le Bossu, René 3, 41, 63, 171
Traité du Poème Epique, Un 162, 163, 172–6
 and Dryden 174–5
 and Farquhar 163, 173, 175–6
 Lennox, Charlotte 9–13, 19, 22, 28, 29
 L'Estrange, Sir Roger 31–2, 141, 155, 166, 178
Fables of Aesop 31–2, 34, 154, 156–61
 and Parable 36
Fables and Stories Moraliz'd 144, 156, 160, 161, 210
Observer, The 159–60
 and Swift 133
 Lion and the Man, The 84–5, 107, 237
 Lion's Share, The 70, 71, 76, 77, 128, 158
 Locke, John 10, 164–5
 Lucian 44, 63
 Lydgate, John 75, 76–82, 83, 146
 and Phaedrus 78
 Malvezzi, Virgilio 182–3
 Mandeville, Bernard 46
Aesop Dress'd 31
 and Collier 176, 181
Fable of the Bees, The 31, 189, 190–203 *passim*
 and Gay 189, 197–8
Grumbling Hive, The 191–5, 196, 197–8
 and La Fontaine 165
Modest Defence of Public Stews, A 201
 and Reynard 200, 201
Some Fables . . . 31, 171
 and the *Spectator* 153
 and Swift 203
Virgin Unmask'd, The 195
 and Walpole 250
 Marie de France 39, 42, 73, 74, 75–6, 77, 79
 and Chaucer 83
Fables 75–6
 Marryott, Thomas 56–7, 247, 254
 Marvell, Andrew 108, 116, 118, 119, 121–2, 123, 126
 Milton, John 58–9, 60, 105, 111–12
 Montague, Charles 13, 24, 73, 171
Hind and the Panther Transvers'd, The 7–9, 138, 151–2, 177
Pot and the Kettle, The 138–9, 140, 197
 Montaigne, Michel de 201, 213, 215
 Moore, Edward 247
Fables for the Female Sex 12, 15, 22, 43, 221
 and Gay 252, 253
 and Gray 256
 More, Sir Thomas 73
 Myth
 and fable 3, 4, 47, 60–1, 110, 178, 180
 North, Roger 118
 Odo of Cheriton 74
 Ogilby, John 31, 39–40, 55, 77, 143, 151, 215, 231–2
Aesopics 102, 127–32
Africa 102
 and epic 131, 132, 133–4, 135, 174
Fables of Aesop 1, 14, 102–27 *passim*, 155, 156, 194, 262
 and Dryden 102, 104, 105, 132–5, 174
 and Phaedrus 105–6
 and Hobbes 134–5
Holland Nightingale, The 126–7
 and Howell 98–9
 and La Fontaine 102–3
 and Pope 104
 and translation 104–7, 123, 171
 and Virgil 103, 105, 111
 Ovid 53, 110, 114, 127, 135, 147, 204–5, 247
 Ozell, John 168
 Parable
 and fable 11, 36, 86–7, 97
 in Dennis 172
 in Farquhar 176
 in Le Bossu 176
 in Mandeville 201
 in Reynard 36
see also Bible
 Paradox
 and fable 34–9
 Christian 85–6, 93, 203
 in Chaucer 90
 in Dryden 144, 147, 183
 in Farquhar 175, 176
 in Gay 236–7, 243
 in La Fontaine 170
 in L'Estrange 157
 in Mandeville 191–2, 192, 200–3
 Pastoral
 and fable 11, 35–6, 37, 38, 236–7

Index

279

- Paul, St 74, 84, 86, 87–90, 91, 92, 134
 Phaedrus 8
 Fables 52–3, 67–9
 and epitaph 84, 96, 181
 Cockerel and Pearl, The 36
 Dogs Send an Embassy to Jupiter, The 64
 Lion and the Man, The 85
 Lion's Share, The 71, 76
 Opportunity 95, 96
 see also Dryden, Epitaph, La Fontaine, Lydgate, Ogilby, Socrates
 Phillips, Edward 105
 Physiologus 74, 80, 93, 97, 145, 148–9, 150
 see also Bestiary, Theobald
 Pirsig, Robert 68
 Pittis, William 155, 160–1, 190, 203
 Plato 212
 Phaedo 43, 66, 84, 107
 Phaedrus 53, 67–8
 Political prophecy
 and fable 1, 97–9
 in Ogilby 118
 Pope, Alexander 17, 19, 31
 Dunciad, The 104, 173
 Dunciad Variorum, The 173
 Essay on Man, An 19, 201–2, 202, 240
 and Gay 218, 219, 240, 250
 and Le Bossu 173, 174
 and Mandeville 201–3
 Moral Essays 195, 202–3
 and Ogilby 104, 111
 political stance 193, 250
 Rape of the Lock, The 46, 111
 Prior, Matthew 13, 17, 24, 171, 251
 Hind and the Panther Transvers'd, The 7–9, 138, 151–2, 177
 Quarles, Francis 96, 97
 Radcliffe, Ann 188
Revolver, The 147, 148, 152, 153
Reynard 31, 32, 82–4
 and Caxton 82–3
 and Chaucer 86, 87, 89
 and Gay 249
 and Henryson 93
 and Mandeville 200, 201
 and parable 36, 201
 and *Romeo and Juliet* 83
 and *Volpone* 95
 Richardson, Samuel
 Aesop's Fables 10, 55, 104
 Clarissa 10, 15, 22–3, 27, 28, 29
 and L'Estrange 156
 Pamela 10, 15, 19–22, 50, 53–4, 223
 and Swift 21–2
 Romance
 and fable 3, 9–11, 12–13
 in *Evelina* 25–7
 in *The Female Quixote* 9–12, 22
 in Greek romance 66
 in *Pamela* 20–1, 22
 Rousseau, Jean-Jacques 122, 253–4
 Rymer, Rhomas 3, 143, 172
 Scott, Sir Walter 17, 43
 Scudéry, Madeleine de 12, 13
 Shaftesbury, Third Earl of 45–6
 Shakespeare, William
 Coriolanus 64, 95, 168, 194
 Hamlet 95
 Merry Wives of Windsor, The 156
 Romeo and Juliet 83
 Shelley, Mary 261
 Sidney, Sir Philip 95, 98
 Sherlock, William 154, 180
 Smart, Christopher 221, 245, 255
 and Sterne 18, 19, 29, 56
 Socrates
 in the *Phaedo* 43, 66, 84, 107, 179, 256
 in *Phaedrus* 53
 in the *Phaedrus* 53, 67–8
Spectator, The 153, 156
 see also Addison, Joseph
 Spenser, Edmund 95, 98, 145, 174
 Steele, Richard 17
 Sterne, Laurence
 Sentimental Journey, A 14, 141–2
 Tristram Shandy 14, 17–19, 29, 30, 47, 56, 58
 and Addison 16–17, 47
 and Hall-Stevenson 17–18, 18–19
 and *Rasselas* 58
 and Smart 18, 19, 29, 56, 182
 Swallow and Other Birds, The 71–2, 94, 98–9, 108, 110, 113–14
 Swift, Jonathan 29, 31, 61, 189, 203–16
 Answer to Dr Delany's Fable, An 31, 208–9, 210
 'Atlas' 204
 Battle of the Books, The 20–2, 178, 194, 205, 214
 Beasts Confession to the Priest, The 11, 207, 209–13
 Bubble, The 34–5, 188, 206
 and Burney 26, 27
 'Faggot, The' 63, 205
 and Gay 203, 215–16, 217, 218, 219, 219–20, 251
 Gulliver's Travels 15, 207, 213–15

280

Swift, Jonathan (*cont.*)
Intelligencer 221–2
 and Mandeville 203
 ‘Meditation Upon A Broom-Stick, A’ 58,
 205
 and moderation 123, 133
On Poetry 207, 209
 ‘On the Words . . .’ 207
 political stance 189, 193
 ‘Prometheus’ 206–7
 and Richardson 20–2
Tale of A Tub, A 14, 198, 205–6, 209
Tim and the *Fables* 26, 27, 38, 207, 208,
 215–16, 222
Tatler, The 17, 46–7
 Theobald, Bishop 80, 93, 149
 Theon 63–4, 68
 Thomson, James 256
 Toland, John 58–9, 60, 139, 190
 Topsell, Edmund 97

Index

Vanbrugh, John 50, 64, 163, 166–8, 196, 197
 Venning, Ralph 86, 93, 200
 Virgil
 in Cowper 247–8
 in Dryden 111, 178, 180
 in Ogilby 103, 105, 111, 127–8
 Voltaire 2, 101, 199–200
 Walpole, Sir Robert 33, 56
 and *The Beggar’s Opera* 52, 57, 219, 228
 and the *Craftsman* 216, 222, 228–9, 229–32
 and Fielding 48, 50, 52, 53–4, 56
 and Gay 52, 216, 217, 218, 222, 228, 234,
 249–50
 and *The Grumbling Hive* 250
 political opposition to 189
 Ward, Edward 256
 Whitney, Geoffrey 20, 95
 Wilkes, John 19, 26–7, 56, 57
 Yalden, Thomas 43